



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova - Republic of Kosovo**  
**Gjykata Kushtetuese / Ustavni sud / Constitutional Court**

Perandori Justinian p.n., Prishtinë/a, Kosovë/o  
Tel: +381 (0)38 220 104/5; Fax: +381 (0)38 220 112; [www.gjk-ks.org](http://www.gjk-ks.org)

Priştine, 18 Ekim 2010  
Nr. ref.: RK 57/10

## **KABUL EDİLMEZLİK KARARI**

**Dava No: KI 33/09**

**Fillim Musa Guga**

**Kosova Yüksek Mahkemesi Özel Dairesinin SCEL-08-0001 sayı ve 17 Haziran 2008 tarihli ile SCEL-08-0001 sayı ve 10 Eylül 2008 tarihli kararlarına karşı**

### **KOSOVA CUMHURİYETİ ANAYASA MAHKEMESİ**

Aşağıdaki yapıdadır:

Enver Hasani, Başkan  
Kadri Kryeziu, Başkanvekili  
Robert Carolan, Yargıç  
Altay Suroy, Yargıç  
Almiro Rodrigues, Yargıç  
Snezhana Botusharova, Yargıç  
Ivan Čukalović, Yargıç  
Gjyljeta Mushkolaj, Yargıç  
Iliriana Islami, Yargıç

#### **Başvurucu**

1. Başvurucu Yakova'da mukim Bay Fillim Musa Guga'dır

#### **İtiraz Edilen Kararlar**

2. Başvurucu Kosova Yüksek Mahkemesi Özel Dairesinin (bundan sonra "Özel Daire" şeklinde anılacaktır) SCEL-08-0001 sayı ve 17 Haziran 2008 tarihli ile SCEL-08-0001 sayı ve 10 Eylül 2008 tarihli kararlarına itiraz etmektedir.

#### **Dava Konusu**

3. Başvurucu, Özel Dairenin kararlarının Kosova Cumhuriyeti Anayasasının (bundan sonra "Anayasa" şeklinde anılacaktır) 24. Madde [Kanun Önüne Eşitlik], 29. Madde

[Özgürlük ve Güvenlik Hakkı] ile İnsan Hak ve Temel Özgürlüklerinin Korunmasına ilişkin Sözleşmenin 1. Protokolünün 1. Maddesi (bundan sonra "Protokolün 1. Maddesi" şeklinde anılacaktır) ihlali oluşturduğunu iddia etmektedir.

### **Yasal Dayanak**

4. Anayasanın 113 (7). Maddesi, 03/L-121 sayı ve 16 Aralık 2008 tarihli Kosova Cumhuriyeti Anayasa Mahkemesi Hakkında Yasanın (bundan sonra "Yasa" şeklinde anılacaktır) 22(7) ve (8) Maddeleri ve Kosova Cumhuriyeti Anayasa Mahkemesi İçtüzüğü'nün (bundan sonra "İçtüzük" şeklinde anılacaktır) 54 (b) Maddesi.

### **Davanın Mahkemeye Geliş Biçimi**

5. Başvurucu 27 Temmuz 2009 tarihinde Mahkemeye istemini sunup Özel Dairenin yukarıda sözü edilen kararlarının Anayasaya uygunluğunun Mahkeme tarafından değerlendirilmesini talep etmiştir. Başvurucu, istemini yeni kanıtlarla desteklemek amacıyla 30 Ocak 2010 günü ilave belgeler sunmuştur.
6. Mahkeme, 4 Şubat 2010 günü Özel Daireye bir istem göndererek başvurusunun isteminde atıfta bulunduğu kararların Mahkemeye ibraz edilmelerini talep etmiştir. 15 Mart 2010 tarihinde Özel Daire söz konusu kararları ve kararlarla ilgili evrakı gönderdi.
7. Mahkeme, 4 Şubat 2010 günü başvurucudan Özel Dairenin kararlarını ve isteminde sunduğu beyanını destekleyecek belgeleri sunmasını istedi. Başvurucu bu isteme yanıt vermemiştir.
8. Mahkeme 24 Haziran 2010 tarihinde başvurucudan bazı özel sorulara yanıt vermesini istedi, ancak şimdiye kadar başvuru herhangi bir yanıt sunmamıştır. Bunun yerine başvurusunun benzer bir istemine karşılık BM Genel Sekreteri Özel Temsilcisinin (bundan sonra "GSÖT" şeklinde anılacaktır) UNMIK İnsan Hakları Danışma Heyetine 47/08 referans numarasıyla verdiği yanıtın bir kopyasını sundu. Heyet, dayanaksız olduğu gerekçesi ile başvurusunun istemini reddetti.
9. Mahkeme aynı günde Yakova Belediye Mahkemesinden başvurusunun atıfta bulunduğu kararların teslim edilmesini talep etti. 5 Temmuz 2010 günü Yakova Belediye Mahkemesi bu kararların kopyalarını Anayasa Mahkemesine sundu.
10. Altay Suroy (Başkan), Enver Hasan ve Ivan Čukalović Yargıçlardan oluşan ön inceleme heyeti 13 Temmuz 2010 günü Raportör Yargıç Snezhana Borusharova'nın raporunu görüşerek istemin kabul edilmezliği hakkında Mahkemeye öneri sundular.

### **Olgular**

11. Sunulan belgelerden başvurusunun o dönemlerde meydana gelen olaylardan Kosova'yı terk edip Karadağ'a gitme zorunda kaldığı 1999 yılına kadar kamu şirketi (NSH) KNI Dukagjini OTHPB-BP IMN Kiremit Fabrikasında (bundan sonra "IMN" şeklinde anılacaktır) çalıştığı görülmektedir.
12. 23 Mart 1999 tarihinden geçerli olmak üzere, IMN Disiplin Komisyonu tarafından 24 Ağustos 2000 tarihinde işine son vermiştir (185/00 sayı ve 24 Ağustos 2000 tarihli İşe Son Verme Kararı).
13. İşçiler disiplin ifadesi vermeye çağrılmış ve bilgilendirilmişler, fakat sadece bir kaç çağrıya cevap vermişlerdir. Başvurucu çağrılara cevap vermemiştir. IMN Kosova'da o

dönemlerde hüküm süren durumu göz önünde bulundurup bu olaylardan sonra bir yıl geçmesine rağmen disiplin cezalarına yönelik işlem yapmamıştı. Fakat, herhangi bir neden göstermeden işe devam etmeyen işçilerin işine son verilmişti.

14. IMN 31 Temmuz 2006 tarihinde özelleştirilmiş olup Kamu Mülkiyetinde Olan Taşınmaz Malların Kullanılması Hakkının Dönüşümü hakkında 2003/13 sayılı UNMIK yönetmeliğinin (bundan sonra "2003/13 sayılı UNMIK Yönetmeliği" şeklinde anılacaktır) 10(3) maddesi uyarınca Kosova Emanet Ajansı (bundan sonra "KEA" şeklinde anılacaktır) NSH'nin özelleştirilmesinden elde edilen gelirin % 20'si üzerinde hak sahibi olanların listesini ilan etmişti. Bu listede öyle görülüyor ki savaştan sonra geri gelen ve NSH'nin özelleştirilmesinden elde edilen gelirin % 20'si üzerinde hak elde eden işçiler listesinde Arnavut olmayan birkaç işçinin adı yer almıştı.
15. Öyle görülüyor ki şirkette çalışanları temsil eden organ Kosova Bağımsız Sendikalar Federasyonu ile işbirliği içerisinde bu hakka sahip çalışanların listesini oluşturup KEA'ya teslim eder. Daha sonra KEA bu listeyi görüşüp fonda hakkı olan çalışanlar arasında eşit paylaşımı sağlamak adına gerekli değişiklikleri yapar. Bundan sonra liste Arnavutça ve Sırpça olmak üzere ulusal gazetelerde memnun olmayanların itiraz haklarının olduğunu bildiren ilave bir metinle yayımlanır.
16. 2003/13 sayılı UNMIK yönetmeliğinin 10(4) Maddesinde kamu mülkiyetinde olan şirketin özelleştirme döneminde kayıtlı çalışanı ve en az üç (3) yıl boyunca maaş listesinde kayıtlı olduğu tespit edilen çalışanların yasal hakka sahip oldukları açıkça belirtilmiştir. Böyle bir koşulu yerine getirmekteki başarısızlık ayrımcılığa maruz kalmamamsı halinde yasal hak sahipleri listesine katılmış olacağını iddia eden bir çalışanın listeye girme ihtimalini dışlamaz.
17. IMN'nin satışından elde edilen gelirin % 20'sinden yararlanacakların listesinde adı bulunmadığından başvuru 2002/13 sayılı Kosova Emanet Ajansı konularıyla ilgili Kosova Yüksek Mahkemesi Özel Dairesinin Kuruluşu hakkındaki UNMIK yönetmeliğine (bundan sonra "2002/13 sayılı UNMIK yönetmeliği" şeklinde anılacaktır) dayanarak Özel Daire nezdinde itirazını sunmuştur.
18. Özel Daire 17 Haziran 2008 tarih ve SCEL-08-0001 sayılı kararında başvuruçunun 1979 yılından itibaren 1999 yılının Haziran ayına kadar çalıştığını tespit etmiştir. 1999 yılının Haziran ayından sonra o, güvenlikten dolayı uzun bir süre Karadağ'da ikamet etmiş ve Kosova'ya döndükten sonra eski işyerine dönme konusunda çaba sarf etmiştir. Özel Daire başvuruçunun doğrudan veya dolaylı şekilde ayrımcılığa maruz kaldığını gösterecek kanıtları sunmada başarısız olduğunun sonucuna varmıştır. Dahası, 2003/13 sayılı UNMIK yönetmeliğinin 10 (6) Maddesine 10 (4) Maddesiyle ilgili olarak riayet etmede başarısız olmuştur. Bu nedenle yasal hakka sahip çalışanlar listesinde yer alması talebi kabul edilmemiştir.
19. Başvuruçunun itiraz edilen kararlar 2008/4 sayılı UNMIK yönetmeliğine (2001/13 sayılı UNMIK Yönetmeliğinin değişiklik ve ilavesi hakkında yönetmelik) aykırı olarak kendisinin itiraz hakkının vurgulayarak Özel Daireye karşı itirazda bulunur.
20. Özel Daire, SCEL-08-0001 sayı ve 10 Eylül 2008 tarihli kararı ile 2002/13 UNMIK yönetmeliğinin 9(7) Maddesinin belli bir dava ile alınan kararın kesin ve ilgili taraflar için buyurucu olduğu ve ilgili organların yürürlükteki yasalara göre kararı yürütmekle yükümlü olduklarını belirlemiştir. Özel Daireye göre başvuruçunun iddialarının 2008/4 sayılı UNMIK yönetmeliğinin Özel Daire kararlarının temyizine imkân veren 9(5) Maddesi yürürlükte olmadığı ve bu maddeye isnat edilemeyeceğine göre yasal dayanağı yoktu. 2008/4 sayılı UNMIK yönetmeliğinin değiştirilmesi hakkındaki 2008/29 UNMIK yönetmeliği ile 2008/4 yönetmeliğinin yürürlükte kalma süresi 31

Ekim 2008'e kadar uzatılmıştır. Özel Daire 17 Haziran 2008 tarihinde karar aldığından 2008/4 UNMIK yönetmeliği yürürlükte değildir.

### **Başvurucuların İddiaları**

21. Başvurucu Disiplin Komisyonunun kararını hiç almadığını ve disiplin açıklamasında bulunma üzere çağrılmadığını iddia etmektedir. Dahası, KEA'dan herhangi bir cevap almadığını öne sürmektedir.
22. Başvurucu aynı şekilde Karadağ'a döndüğünde işe dönmek için çaba gösterdiğini ancak milli mensubiyetinin Mısırlı olmasından dolayı kendisine karşı çıkıldığını iddia etmektedir. O, işyerine geri dönebilmek için Kosova'nın hukuk mahkemelerinde bu davanın görüşülmesi yönünde girişimde bulunduğunu, ancak isteminin reddedildiğini ifade etmektedir.
23. Başvurucu, hukuk mahkemelerinin kararlarını Özel Daireye hiç teslim etmediğini çünkü Özel Dairede açılacak davaların konusunun özelleştirmeden elde edilen %20'lik gelire ilgili olması gerektiği sandığını belirtmektedir. Bu yüzden bunların önemsiz olduğunu düşünmüştür.
24. Genel anlamda başvuru KEA'nın IMN'yi özelleştirmesi esnasında ve Özel Dairenin kararlarında kendisinin özelleştirmeden elde edilen gelirin % 20'si üzerinde pay hakkı olan kişileri listesine kapsamamasından şikayet etmektedir. Başvurucunun bakış açısına göre adının listede kapsamayışının Mısırlı milli mensubiyetinden dolayı ayrımcı bir şekilde yapılmış, adlarını saydığı kimi Sırp çalışanlar bu haktan mahrum bırakılmamıştır.

### **İstemin Kabul Edilirliğinin Değerlendirilmesi**

25. Başvurucunun istemi hakkında hükmetmesi için Mahkemenin, istemin Anayasa, Yasa ve İçtüzükle belirlenen kabul edilirlilik koşullarının yerine getirip getirmediğini değerlendirmesi gerekmektedir.
26. Başvurucunun istemi ile ilgili Mahkeme Yasanın aşağıda alıntılanan 49. Maddesine atıfta bulunmuştur:  
*"İstem dört (4) aylık süre içerisinde sunulur. Süre, başvurucuya mahkeme kararı teslim edildiği günden itibaren işlemeye başlar. Tüm diğer durumlarda karar veya hükmün alenen açıklandığı günden itibaren süre işlemeye başlar. İstem bir yasa ile ilgili ise, bu durumda yasanın yürürlüğe girdiği günden itibaren süre işler."*
27. Sunulan belgelere dayanarak istemin, Yasanın 49. Maddesinde belirtilen süre içerisinde teslim edilmediği görülmektedir.
28. Özel Dairenin Kesin Kararı 10 Eylül 2008 tarihinde alınmış, başvuru ise istemini 27 Temmuz 2009 tarihinde Mahkeme Sekreteryasına teslim etmiştir.
29. Öyle ki Mahkeme, Yasanın 49. Maddesine göre istemin kabul edilme olarak reddedilmesi gerektiği sonucuna varmıştır.

### **BU SEBPLERDEN DOLAYI**

Yasanın 49. Maddesi ve İçtüzüğün 54(b) Maddesine dayanarak Anayasa Mahkemesi oybirliği ile:

- I. İstemın kabul edılmaz olarak REDDİNE,
- II. Yasanın 20(4) Maddesine göre taraflara bildirilip Resmi Gazetede Yayımlanmasına karar vermiştir.
- III. Karar derhal yürürlüğe girer.

**Raportör Yargıç**

Snezhana Botusharova, imza

**Anayasa Mahkemesi Başkanı**

Prof. Dr. Enver Hasani, imza